



**SOLICITATION AMENDMENT/  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

By e-mail to: binh.duong@forces.gc.ca  
Director Services Contracting (D Svcs C) 3-2-8-2  
Att: Binh Duong

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

<b>Title / Titre:</b> Pompes à perfusion de grand volume (PPGV)	
<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W6369-20-A043	<b>Amendment No. - N° de la modification</b> 003
<b>Date of Amendment – Date de la modification</b> 17 janvier 2020	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b> Binh Duong Director of Services Contracting (D Svcs C) 3 101 Colonel By Drive Ottawa, Ontario K1A 0K2 binh.duong@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b> 819-939-8539	<b>FAX No / No de fax:</b>
<b>Destination:</b> Voir ci-après	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit

<p><b>Solicitation Closes / L'invitation prend fin:</b></p> <p>At / à : 2:00 PM Heure avancée de l'Est (HAE)</p>         <p>On / le : 23 janvier 2020</p>
--

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b> le 30 mars 2020 ou dès que possible	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>          	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**LA MODIFICATION 003 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-20-A043 VISE À :**

1. donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels;

**QUESTIONS ET RÉPONSES :**

<b>Question 1</b>	Le ministère de la Défense a demandé l'inclusion de 2 trousse de IV dans le prix de la pompe. Historiquement, les trousse de IV sont facturés séparément de la pompe pour différencier les dépenses courantes des achats d'immobilisations uniques: Est-ce-que les fournisseurs peuvent-ils séparer le prix de la pompe du prix de la trousse de IV dans leur proposition?
<b>Réponse 1</b>	Le barème de prix doit être envoyé conformément à la demande de soumissions. Veuillez vous référer à la Section II, Soumission financière, à la partie 3.3 : « Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec le barème de prix détaillé dans la pièce jointe 1 à la partie 3. Si les soumissionnaires ajoutent des conditions ou apportent des modifications au barème de prix, l'offre financière du soumissionnaire sera déclarée irrecevable ».

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**